

<b>Denken <i>Bestimmendes</i></b>	
<b>Bestimmung</b>	
<u>Gesetz</u>	
<u>und</u>	
<b>Treue</b>	
<u>Treueverbindung</u>	
-	
<b>Geist</b>	
<b>Atmung</b>	
<u>und</u>	
<b>Fleisch</b>	
1.)	1.)
Ω	ij
O	ihr
aj vo ma pl	vo ma pl
ἀ-νόητοι <b>un-denkenden</b> <i>nicht-denkenden</i> un-bedachten gedanken <sup>2</sup> -losen <sup>1</sup> denk <sup>2</sup> -unfähigen <sup>1</sup> <i>im Denken<sup>2</sup>-ungeüben<sup>1</sup></i>	Γαλάται <b>Zugehörigen der Milchreichen</b> <u>Galater</u>
!	
pn no ma	2 p pl ak
τίς <b>Wer</b>	ὑμᾶς <b>euch</b>
3 p a1 <b>kt</b>	
ἐβᾶσ-κανεν <i>(de facto) neu<sup>2</sup>-vorangeschritten<sup>1</sup> ist er</i> <i>(de facto) neu<sup>2</sup>-aufgestiegen<sup>1</sup> ist er</i> <i>(de facto) neue<sup>2</sup>-Basis<sup>1</sup> gegeben hat er</i> <i>(de facto) neu<sup>2</sup>-regiert<sup>1</sup> hat er</i> <i>(de facto) behext hat er</i> <i>(de facto) bezaubert hat er</i> <i>(de facto) fasziniert hat er</i>	
[C, R: prp dt	
in [infolge von	[τῷ der dem [der
dt fe	
ἀ-ληθεία <b>Un-Verhohlenheit</b> Gemahlenen] <b>Wahrheit]</b>	μή <b>nicht</b>
if pr md/ps	
{mehr}	περίθεσθαι] <b>sich zu fügen</b> [sich überzeugen zu lassen
if pr md/ps (Zustand)	
gefügig gemacht zu sein überzeugt zu sein	if pr md/ps (Vorgang) gefügig gemacht zu werden,] überzeugt zu werden]

<u>Gesetz</u>
<u>und</u>
<u>Treueverbindung</u>
-
<u>Geist</u>
<u>und</u>
<u>Fleisch</u>
O
ihr
<b>denk-unfähigen</b>
<b>Galater!</b>
<sup>1</sup> Wer
<sup>1</sup> hat
<sup>1</sup> euch
<sup>1</sup> (de facto) <sup>a</sup>
<sup>1</sup> fasziniert,
<sup>1</sup> aL,
<b>Codex Ephraemi</b>
und
<b>Textus Receptus</b>
schreiben:
„Wer
hat
euch
(de facto) <sup>a</sup>
fasziniert,
sich
in
der
<b>Wahrheit</b>
nicht
{mehr}
zu
fügen,“

Luk 24.25

Gal 5.7

	pna dt ma pl		prp ak
	οἷς	κατ'	
	welchen	gemäß	
	<sup>w</sup> denen	<u>gegen</u>	
			ak ma pl
	den	ὀφθαλμούς	
	die	Augen-Aushöhlungen	
		<u>Augen</u>	
			hebrÜ: no ma
	der	Ἰησοῦς	
		Er macht Werden-bedeutet Rettung	
		Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung	
		werdenmachende-Retrufer	
		Werdenmachenden,-der Rettung ist,	
		<JHWH>,-der Rettung ist,	
		<JHWHs>-Retrufer	
		<u>Je-sus,</u>	
		Jöho-schua	
			no ma
	der	χριστός	
		sich als Brauchbar Erweisende	
		Brauchbar gemachte	
		Bedarfsgerechte	
		Gemilderte	
		Gesalbte	
		Bestrichene	
		<u>Christus,</u>	
			3 p a2 ps kt
		προ-εγράφη	
		(de facto) vorher-geschrieben wurde er	
		(de facto) zuvor-gemalt wurde er	
			R: prp dt 2 p pl dt]
	ἐν	ὑμῖν]	
	[in	euch]	
	[inmitten von]		
			als
			pt pe no ma md/ps
		ἐσταυρωμένος	
		sich an einen Stehenden Bringen/lassenhabender	
		sich Anpfahlen/lassenhabender	
		sich an den Pfahl Bringen/lassenhabender	
		sich {inform eines „T“} Kreuzigen/lassenhabender	
			pt pe no ma md/ps (Vorgang + Zustand)
		an einen Stehenden Gebrachtworden(seiend)er	
		Angepfahitworden(seiend)er	
		an den Pfahl Gebrachtworden(seiend)er	
		{inform eines „T“} Gekreuzigtworden(seiend)er	
			?

<sup>w</sup> denen
Jesus Christus
(de facto) <sup>a</sup>
vorher
als
einer,
<sup>1</sup> der
<sup>1</sup> sich
<sup>1</sup> (im Verlauf dieses Zeitlaufs) <sup>pt</sup>
<sup>1</sup> an
<sup>1</sup> den
<sup>1</sup> Pfahl
<sup>1</sup> bringen
<sup>1</sup> lassen
<sup>1</sup> hat,
(de facto) <sup>a</sup>
gegen
die
Augen
geschrieben
wurde?
<sup>1</sup> aL,
Textus Receptus
schreibt:
„der
sich
(im Verlauf dieses Zeitlaufs) <sup>pt</sup>
inmitten
von
euch
an
den
Pfahl
bringen
lassen
hat,“

1 Kor 1.23  
 1 Kor 2.2



3.)	av	aj no ma pl	3.)
οὕτως		ἀ-νόητοί	ἐστε
Auf diese Weise		Un-Denkende	seid ihr
Also		nicht-Denkende	
Solcherart		Un-Bedachte	
So		Gedanken <sup>2</sup> -lose <sup>1</sup>	
		Denk <sup>2</sup> -Unfähige <sup>1</sup>	
		im Denken <sup>2</sup> -Ungeübte <sup>1</sup>	
		?	
		Als	
		ἐν-αρχήμενοι	
		(de facto) individuell inner-Angefangenhabende	
		(de facto) individuell inner-Begonnenhabende	
	prp dt		dt ne
			πνεύματι
			Geist
	in	dem	Atmung
	infolge von	der	
		νῦν	
		nun	
	prp dt		dt fe
			σαρκί
			Fleisch
	in	dem	
	infolge von		
			2 p pl pr md/ps
		ἐπι-τελείσθε	
		euch auf {der ganzen Linie}-vollendigen lassen wolt ihr	
		euch allgebiets-vollendigen lassen wolt ihr	
		euch allgebiets-zum vollen Ende bringen lassen wolt ihr	
		euch allgebiets-verwirklichen lassen wolt ihr	
			2 p pl pr md/ps (Zustand / Vorgang)
		zum auf {der ganzen Linie}-Vollendigen lassen veranlaßt seid / werdet ihr	
		zum allgebiets-Vollendigen lassen veranlaßt seid / werdet ihr	
		zum allgebiets-zum vollen Endebringen lassen veranlaßt seid / werdet ihr	
		zum allgebiets-Verwirklichen lassen veranlaßt seid / werdet ihr	
		?	
4.)		pna ak ne pl	4.)
ταῦτα			
Welche-diese			Dinge
So viele			
			2 p pl a2 kt
			av
		ἐπίθετε	εἰκῆ
(de facto) erlitten habt ihr		allein	bildhaft
		einzig	ikonenhaft
		nur	
		?	
		εἰ	γε
Wenn		doch,	so
		καί	εἰκῆ
wenigstens		auch	bildhaft
			ikonenhaft
		!	

Seid
ihr
solcherart
Denk <sup>2</sup> unfähige?
Nachdem
ihr
individuell
innen
infolge
von
dem
Geist
(de facto) <sup>3</sup>
angefangen
habt,
wolt
ihr
nun
euch
auf
{der ganzen Linie}
im
Fleisch
vollendigen
lassen?
Habt
ihr
(de facto) <sup>3</sup>
so
viele
Dinge
nur
bildhaft
erlitten?
Wenn
doch,
so
so
wenigsten
auch
bildhaft!

Joh 6.63

Gal 4.9  
Heb 6.4

1 Kor 15.1+2  
2 Joh 8

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
ef = Endpunkt, lg = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv

5.)		5.)
ὁ		οὖν
Der		daher
	pt pr no ma	
ἐπι-χορηγῶν		
allgebiets-chor mäßig-dem Ziel Zuführende		
allgebiets-chormäßig-den Weg der Zielzuführung Erachtende		
<u>darauf-chormäßig-Leitende</u>		
daraufhin-chormäßig-Einstufende		
allgebiets-harmonisch wie in einem-Chor abgestimmt-und stufenweise ergänzend Zuleitende		
allgebiets-zu einer Art Gesangsgemeinschaft-Zuleitende		
allgebiets-zu einer Art Gesangsgemeinschaft-Einstufende		
	2 p pl dt	ak ne
ὑμῖν		τὸ πνεῦμα
euch	den	<u>Geist</u>
	die	Atmung
	pt pr no ma	ak fe pl
καὶ	ἐν-εργῶν	δυνάμεις
und	<u>Innen-Wirkende</u>	<u>Vermögenskräfte</u>
	Ein-Wirkende	Kräfte des Können
	sich als wirksam Erweisende	Machtkräfte
	als En-ergie Fließenlassende	Fähigkeiten
		Dynamiken
	prp dt	2 p pl dt
ἐν	ὑμῖν	
in	euch,	ist es
	prp gn	gn ne pl
ἐξ	ἔργων	
aus	<u>Gewirkten</u>	des
	Werken	der
		des
	gn ma	[A:
νόμου		τὸ
Denken Bestimmenden	[welches	der
Bestimmung		[die
<u>Gesetzes</u>		
	no ne	2 p pl a2 kt]
πνεῦμα	ἐλάβετε]	ἢ
Geist	(de facto) nimmt er]	oder
Atmung]		
	prp gn	gn fe
ἐξ	ἀκοῆς	
aus	Hören	aus
	<u>Gehörten</u>	ausgrund
	gehörter Kunde	
	gn fe	
	πίστεως	
der	Treue	?
	<u>Treueverbindung</u>	
	Glaubens	

Denn
derjenige,
der
euch
den
Geist
(fortlaufend) <sup>pt</sup>
allgebiets
harmonisch
wie
in
einem
Chor
abgestimmt
und
stufenweise
ergänzend
zuleitet
und
(fortlaufend) <sup>pt</sup>
Vermögenskräfte
in
euch
als
Energie
fließen
läßt,
<sup>1</sup> ist
<sup>1</sup> es
<sup>1</sup> aus
<sup>1</sup> Werken
<sup>1</sup> des
<sup>1</sup> Gesetzes
<sup>1</sup> oder
<sup>1</sup> aus
<sup>1</sup> Gehörtem
<sup>1</sup> ausgrund
<sup>1</sup> der
<sup>1</sup> Treueverbindung?

1 Thes 4.8

Php 1.19

Mat 14.2  
 Mar 6.14  
 1 Kor 12.10+11  
 Heb 2.4

Röm 3.20

Apg 10.44

<sup>1</sup>aL, Codex Alexandrinus schreibt:  
 „ist es aus Werken des Gesetzes, welches der Geist (de facto)<sup>a</sup> nimmt,  
 oder aus Gehörtem ausgrund der Treueverbindung?“

6.)		6.)	
καθ-ώς	av		hebrÜ: no ma
Gemäß-wie		das	'Αβ-ρα-άμ
Jeweils-wie		der	Vater-Haupt-des Getümmels
So, wie			<u>Ab-rah-am</u>
3 p a1 kt			
		ἐπίστευσεν	
		(de facto) in Treueverbindung gestanden hat er	
		(de facto) <u>treu</u> geblieben ist er	
		(de facto) vertraut hat er	
		(de facto) geglaubt hat er	
dt ma			
zu	τῷ	θεῷ	καὶ
-	dem	Einsetzer	und
-		Absetzer	auch
-		Schauenden	
-		<u>Gott</u>	
3 p a1 ps (dp) kt			
		ἐλογίσθη	
		(de facto) wortgefolgt wurde es	
so		(de facto) <u>gerechnet</u> wurde es	
		(de facto) als Logik zuteil wurde es	
3 p dt ma			
αὐτῷ		εἰς	
ihm		hinein in	
		<sup>h</sup> in Richtung auf	
ak fe			
		δι-καλο-σύνην	
		durch weg-Gebrannt sein- <u>insgesamt.</u>	
das		Gesamt <sup>3</sup> -Aufzeigung <sup>1+2</sup>	
die		Gesamt <sup>3</sup> -Gerechte <sup>1+2</sup>	
das		insgesamt <sup>3</sup> -Rechtgemäßsein <sup>1+2</sup>	
das		<u>Gerechtigkeit</u>	
die			
7.)		7.)	
2 p pl pr il			
γινώσκετε		ἴρα	
Wisset ihr		<u>demnach,</u>	
Zur Kenntnis nehmet ihr			
Erkennt ihr			
Anerkennt ihr			
prp gn			
ὅτι		οἱ	
daß		die	
		ἐκ	
		aus	
gn fe			
		πίστεως	
		Treue	
der			οὗτοι
der	Treueverbindung		diese
dem	Glaubens		
3 p pl pr			
υἱοί		εἰσιν	
<u>Söhne</u>		sind sie	
κ <sup>2</sup> , A, C, R = 2		κ <sup>2</sup> , A, C, R = 1	
hebrÜ: gn ma			
		'Αβ-ρα-άμ	
des		Vater-Haupts-des Getümmels	
		<u>Ab-rah-am</u>	
!			

So,  
wie  
Abraham  
(de facto)<sup>a</sup>  
dem  
Gott  
vertraut  
hat,  
auch  
so  
wurde  
es  
ihm  
(de facto)<sup>a</sup>  
als  
hinein  
in  
durchweg  
Gebrannt sein  
insgesamt  
gerechnet.  
Wisset  
demnach,  
daß  
die  
aus  
der  
Treueverbindung  
diese  
Söhne  
Abrahams  
sind!

1 Mos 15.6  
Röm 4.3+9  
  
Röm 4.13  
  
Röm 4.11+12  
Gal 3.29  
  
Joh 8.39  
Röm 4.16

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
ef = Endpunkt, ig = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv

8.)		8.)	
	Als	προ-ἰδοῦσα (de facto) Vorher-Gewahrhabende (de facto) Vorher-Wahrgenommenhabende	Weil aber die Gottesschrift vorher (de facto) <sup>a</sup> (im Verlauf dieses Zeitlaufs) <sup>pt</sup> wahrgenommen hatte, daß der Gott ausgrund der Treuerverbindung
	δε aber	ἡ die	
	γραφῆ Geschriebene Gottesschrift,	ὅτι daß	
	ἐκ aus ausgrund	πίστεως Treue Treuerverbindung Glaubens	
	τὰ die	ἑ-θνη sich selbst-als Gruppe Gesetzten sich selbst-als eigenwillig Zeigenden aneinander Gewöhnten Nationen	
	A, B, C, R = 2	A, B, C, R = 3	
	δι-καίου durchweg als-gebrannt darstellt er auf die Aufzeigung der Mißstands-beseitigung hinweist er gerecht macht er recht fertigt er A, B, C, R = 1		
	ὁ der	θεός Einsetzer Absetzer Schauenden Gott	
	προ-ευ-ηγγελίσατο (de facto) selbst vorher-das Wohl-kündete sie (de facto) selbst vorher-das Wohl-verkündete sie (de facto) selbst vorher-als frohe-Botschaft verkündete sie (de facto) selbst vorher-als Evangelium verkündete sie		
	τῷ dem	Ἰ-αβ-ρα-άμ Vater-Haupt-des Getümmels Ab-rah-am	
	ἐν-ευ-λογηθήσονται werden darin-wohl-bewortet werden sie werden darin-durch wohlwollendes-Wort erfüllt werden sie werden darin-Erwägung-zum Wohl werden sie werden darin-Erwählung-zum Wohl werden sie werden darin-Berechnung zum Wohl werden sie werden darin-durch wohlwollende-Zusage erfüllt werden sie werden darin-Logik zum Wohl werden sie werden darin-gesegnet werden sie		
	ἐν in	σοί dir	
	τὰ die	ἑ-θνη sich selbst-als Gruppe Gesetzten sich selbst-als eigenwillig Zeigenden aneinander Gewöhnten Nationen,	
			1 Mos 12.3 1 Mos 18.18 1 Mos 22.18 Apg 3.25

9.)		9.)	
	ὥσ-τε als-außerdem so daß		so daß
	no ma pl	prp gn	
	οἱ die	ἐκ aus	die aus
		gn fe	
	der der dem	πίστεως Treue <u>Treue</u> verbindung Glauben	der Treueverbindung
		3 p pl pr md/ps	
	εὐ-λογοῦνται sich wohl-beworten lassen sie sich durch wohlwollendes-Wort erfüllen lassen sie individuell Erwägung <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> haben sie individuell Erwählung <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> haben sie individuell Berechnung <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> sie sich durch wohlwollende-Zusage erfüllen lassen sie individuell Logik <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> haben sie sich segnen lassen sie		zusammen mit dem treuen
		3 p pl pr md/ps (Zustand / Vorgang)	
	wohl-bewortet sind / werden sie durch wohlwollendes-Wort erfüllt sind / werden sie Erwägung <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> sind / werden sie Erwählung <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> sind / werden sie Berechnung <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> sind / werden sie durch wohlwollende-Zusage erfüllt sind / werden sie Logik <sup>2</sup> -zum Wohl <sup>1</sup> sind / werden sie gesegnet sind / werden sie		Abraham gesegnet werden.
	prp dt		So
	σὺν samt zusammen mit	τῷ dem	viele,
	aj dt ma	hebrÜ: dt ma	wie
	πιστῷ treuen gläubigen	Ἀβ-ρα-άμ Vater-Haupt-des Getümmels Ab-ra-h-am.	aus
10.)		10.)	Werken
	pna no ma pl		des
	οἷς-οὖν Welche-diese So viele, wie	γὰρ denn	Gesetzes
	prp gn	gn ne pl	sind,
	ἐξ aus	ἔργων Gewirkten Werken	sind
		gn ma	unter
	des der des	νόμου Denken Bestimmenden Bestimmung Gesetzes	Fluch,
	3 p pl pr	prp ak	denn
	εἰσὶν sind sie,	ὑπὸ unter	er
	ak fe	3 p pl pr	selbst
	κατ-άρων Herab-Verwünschung all/bezüglicher-Verwünschung Verfluchung Fluch	εἰσὶν sind sie,	hat
	3 p pr md/ps	3 p pr md/ps (Vorgang + Zustand)	schreiben
	γέγραπται selbst schreiben lassen hat er	ἔχει γέγραπται geschrieben worden ist es	lassen:
	γὰρ denn	ὅτι daß	
		:	

Röm 4.16  
Heb 13.7

1 Mos 15.6+7  
Heb 2.16

Röm 4.15

5 Mos 27.26

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
ef = Endpunkt, ig = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv



	aj no ma		
	ἐπι-κατ-άρατος		
	allgebiets-al/bezüglich-verwünscht		
	auf allen Gebieten-in jeder Beziehung-verwünscht		
	allgebiets-verflucht		
	auf allen Gebieten-verflucht		
	pna no ma		
	πᾶς	ὃς	οὐκ
ist er	all/jeder,	welcher	nicht
	jeder		
	κ, B, P 046: 3 p pr		κ <sup>2</sup> , A, C, R: 3 p pr
	ἔμ-μένει		ἔμ-μένει
	[in-bleibt er]		[darin-bleibt er]
	[in-verharrt er]		[darin-verharrt er]
	κ <sup>2</sup> , A, C, R: prp dt		aj dt ne pl
	ἐν	πᾶσιν	τοῖς
	[in]	all	den
	κ, κ <sup>2</sup> , B, C, R: pt pe dt ne pl md/ps		
	[γεγραμμένοις]		
	[selbst Schreiben/lassenhabenden]		
	pt pe dt ne pl md/ps (Vorgang + Zustand)		
	Geschriebenworden(seiend)en]		
	B: pt pe dt ne pl md/ps		
	ἐν-γεγραμμένοις]		
	[Ein-Schreiben/lassenhabenden]		
	pt pe dt ne pl md/ps (Vorgang + Zustand)]		
	Ein-Geschriebenworden(seiend)en]		
	prp dt		dt ne
	ἐν	τῷ	βιβλίῳ
	in	dem	Buchröllchen
	gn ma		
	τοῦ		νόμου
	des		Denken Bestimmenden
	der		Bestimmung
	des		Gesetzes
	prp gn		gn ne
	betreffs		dessen,
	if a1 kt		2 p pl ak ne
	um	ποιήσαι	αὐτά
		(de facto) zu tun	sie.
		(de facto) zu machen	

Auf
allen
Gebieten
verflucht
ist
all/jeder,
<sup>1</sup> welcher
<sup>1</sup> nicht
<sup>1</sup> in
<sup>1</sup> all
<sup>1</sup> denen
<sup>1</sup> bleibt,
<sup>1</sup> die
<sup>1</sup> er
<sup>1</sup> selbst
<sup>1</sup> (fortlaufend) <sup>pt</sup>
<sup>1</sup> in
<sup>1</sup> dem
<sup>1</sup> Buchröllchen
<sup>1</sup> des
<sup>1</sup> Gesetzes
<sup>1</sup> hat
<sup>1</sup> schreiben
<sup>1</sup> lassen,
betreffs
dessen,
sie
(de facto) <sup>a</sup>
zu
tun.

5 Mos 28.58  
 5 Mos 30.10

Apg 15.10  
 Jak 2.10

<sup>1</sup>aL, 2. Korrektor Codex Sinaiticus, Codex Alexandrinus, Codex Ephraemi und Textus Receptus schreiben:  
 „welcher nicht *darin*, in all denen bleibt,  
 die er selbst (fortlaufend)<sup>pt</sup> in dem Buchröllchen des Gesetzes hat schreiben lassen.“  
<sup>1</sup>aL, Codex Vaticanus schreibt:  
 „welcher nicht in all denen bleibt,  
 die er selbst (fortlaufend)<sup>pt</sup> in dem Buchröllchen des Gesetzes hat *einschreiben lassen*“

11.)			11.)
	ὅτι	δὲ	ἐν
	Das	aber	in
			dt ma
		νόμος	οὐ-δ-εἰς
	dem	Denken Bestimmenden	nicht-aber-einer
	der	Bestimmung	
	dem	Gesetz	
			3 p pr md/ps
		δι-καίεται	
		sich durchweg als-gebrannt darstellen läßt er	
		sich auf die Aufzeigung der Mißstands-beseitigung hinweisen läßt er	
		sich gerechtmachen läßt er	
		sich rechtfertigen läßt er	
			3 p pr md/ps (Zustand/ Vorgang)
		durchweg als-gebrannt dargestellt ist / wird er	
		auf die Aufzeigung der Mißstands-beseitigung hingewiesen ist / wird er	
		gerechtmacht ist / wird er	
		gerechtfertigt ist / wird er	
			prp dt
	παρὰ	τῷ	θεῷ
	bei	dem	Einsetzer
			Absetzer
			Schauenden
			Gott
			dt ma
			aj no ne
	ist es	ὄφλου	ὅτι
		offenkundig,	da
		gewiß	
			aj no ma
	ὁ	δι-καίος	ἐκ
	der	durchweg-Gebrannte	aus
		Aufzeigende	ausgrund von
		Gerechte	
		Rechtmäßige	
		Rechte	
			gn ma
		πίστεως	ζήσεται
	der	Treue	individuell leben wird er,
	der	Treuerverbindung	
	dem	Glauben	
			3 p ft md
12.)			12.)
	ὁ	δὲ	νόμος
	Das	aber	Denken Bestimmende
	Die		Bestimmung
	Das		Gesetz
			no ma
			3 p pr
	οὐκ	ἔστιν	ἐκ
	nicht	ist es	aus
			ausgrund von
			gn ma
	der	πίστεως	ἀλλ'
	der	Treue	etwas anderes ist bestimmt
	dem	Treuerverbindung,	sondern
		Glauben	
			pt a1 kt
	ὁ	ποιήσας	αὐτὰ
	der	(de facto) Tuende	sie,
		(de facto) Machende	
			3 p pl ak ne
		[R:	no ma]
	[der	[ἄν-θρ-ωπος]	
	[der	Hinauf-Gewandt-Eraugende]	
	[der	empor-ragend-Augende]	
	[das	Hinauf-Gedrehte]	
	[das	Mannes-Auge]	
	[das	Antlitz <sup>2</sup> -des Mannes <sup>1</sup> ]	
	[das	Angesicht <sup>2</sup> -des Mannes <sup>1</sup> ]	
	[der	Mensch]	
			3 p ft md
	ζήσεται	ἐν	αὐτοῖς
	individuell leben wird er	in	ihnen.
		infolge von	
			3 p pl dt ne

Das
aber
im
Gesetz
aber
nicht
einer
sich
bei
dem
Gott
durchweg
als
gebrannt
darstellen
läßt,
ist
offenkundig,
da
der
durchweg
Gebrannte
individuell
ausgrund
von
der
Treuerverbindung
leben
wird,
aber
das
Gesetz
ist
nicht
ausgrund
von
der
Treuerverbindung,
sondern
derjenige,
der
sie
(de facto) <sup>a</sup>
(fortlaufend) <sup>pt</sup>
tut,
[der
Mensch]
wird
individuell
infolge
von
ihnen
leben.

Hab 2.4  
 Röm 1.17  
 Gal 2.16  
 Heb 10.38  
 Apg 13.39

3 Mos 18.5  
 Gal 3.21

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhAR-Konkordanz  
 ef = Endpunkt, ig = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv

Herausabhandlung  
 Herausmarktung  
 Herauserwerbung wie auf dem Markt  
Herauskauf

aus

dem  
 der  
dem

Denken *Bestimmenden*  
 Bestimmung  
Gesetz

13.) 13.)  
 no ma

Der sich als χριστός Brauchbar Erweisende  
 Brauchbargemachte  
 Bedarfsgerechte  
 Gemilderte  
 Gesalbte  
 Bestrichene  
Christus,

1 p pl ak  
ἡμᾶς  
 uns

3 p a1 ef  
ἐξ-ηγόρασεν  
 (definitiv) heraus-abgehandelt hat er  
 (definitiv) heraus-wie auf dem Markt erworben hat er  
 (definitiv) heraus-gekauft hat er

prp gn  
ἐκ  
 aus

gn fe  
 τῆς  
 der  
 der  
 der  
dem κατ-άρας  
 Herab-Verwünschung  
 al/bezüglichen-Verwünschung  
 Verfluchung  
Fluch

gn ma  
 τοῦ  
 des  
 der  
 des  
des νόμου  
 Denken *Bestimmenden*  
 Bestimmung  
Gesetzes

als ein

pt a2 no ma md dp ef prp gn  
γενόμενος ὑπὲρ  
 (definitiv) selbst Gewordener für

1 p pl gn no fe  
ἡμῶν κατ-άρα  
 unsereins Herab-Verwünschung  
 al/bezügliche-Verwünschung  
 Verfluchung  
Fluch

Herauskauf

aus

dem

Gesetz

Christus

hat

uns

(definitiv)<sup>a</sup>

aus

dem

Fluch

des

Gesetzes

herausgekauft,

als

einer,

der

für

unsereins

(im Verlauf dieses Zeilaufes)<sup>pt</sup>

(definitiv)<sup>a</sup>

ein

Fluch

geworden

ist,

Mat 26.28  
 Gal 4.4+5  
 Heb 9.15

Jes 35.10  
 Röm 8.2+3

4 Mos 21.9  
 Joh 3.14

[ὅτι]	[A, B, C, P 046]	3 p pe md/ps
[da]	γέγραπται	selbst schreiben lassen hat er
3 p pe md/ps (Vorgang + Zustand) a, R		
geschrieben worden ist es	γράφ	denn
:		
aj no ma		
ἐπι-κατ-άρτος		
Allgebiets-allbezüglich-verwünscht		
Auf allen Gebieten-in jeder Beziehung-verwünscht		
Allgebiets-verflucht		
Auf allen Gebieten-verflucht		
ist		
aj no ma		
πᾶς	ὁ	
alljeder	der	
jeder		
pt pr no ma md/ps pt pr no ma md/ps (Zustand)		
κρεμάμενος		
sich Erhängend{lassen}e	Gehängtseiende	
sich Aufhängen{lassen}de	Aufgehängtseiende	
pt pr no ma md/ps (Vorgang) prp gn		
Gehängtwerdende	ἐπὶ	gebiets
Aufgehängtwerdende		
gn ne		
des	ξύλου	Holzes,

<sup>1</sup> denn	5 Mos 21.23 Apg 5.30
<sup>1</sup> er	
<sup>1</sup> hat	
<sup>1</sup> selbst	
<sup>1</sup> schreiben	
<sup>1</sup> lassen:	
Allgebiets	
verflucht	
ist	
alljeder,	
der	(im Verlauf dieses Zeitlaufs) <sup>pt</sup>
gebiets	
des	
Holzes	
gehängt	
wird,	
pt	
<sup>1</sup> aL,	
Codex Alexandrinus,	
Codex Vaticanus,	
Codex Ephrami	
und	
Papyrus 046	
schreiben:	
„da	
er	
selbst	
schreiben	
lassen	
hat.“	

14.)	14.) prp ak
ἵνα	εἰς
auf daß	hinein in
τῶ	ἑ-θνη
die	sich selbst-als Gruppe Gesetzten sich selbst-als eigenwillig Zeigenden aneinander Gewöhnten <u>Nationen</u>
ἡ	εὖ-λογία
die das das das das die die die	Wohl-Bewortung wohlwollende-Wort zum Wohl-Erwägen zum Wohl-Erwählen zum Wohl-Rechnen wohlwollende-Zusage Wohl-Logik <u>Segnung</u>
τοῦ	Ἀβ-ρα-ὰμ
des	Vater-Haupts-des Getümmels <u>Ab-rah-am</u>
	3 p a2 kj md dp kt
	γένηται
	(de facto) individuell präsent <u>werden</u> würde / könnte / sollte sie / es (de facto) individuell <u>geschehen</u> würde / könnte / sollte sie / es (de facto) sich entwickeln würde / könnte / sollte sie / es
	ἐν
	in infolge von
	†, B: hebrÜ: dt ma
dem	Ἰη-σοῦ Er macht Werden-bedeutet Rettung Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung werdenmachenden-Rettrufers Werdenmachenden,-der Rettung ist, <JHWH>,-der Rettung ist, <JHWHs>-Rettrufers <u>Je-sus,</u> Jöho-schua A, C, R, P 046 = 2
dem	χριστῷ sich als Brauchbar Erweisenden Brauchbargemachten Bedarfsgerechten Gemilderten Gesalbten Bestrichenen <u>Christus,</u> A, C, R, P 046 = 1

1 auf 1 daß 1 die 1 Segnung 1 des 1 Abraham 1 (de facto) <sup>a</sup> 1 individuell 1 hinein 1 in 1 die 1 Nationen 1 in 1 Jesus 1 Christus 1 präsent 1 werden 1 würde,	Eph 1.3
1 aL, Codex Alexandrinus, Codex Ephraemi und Papyrus 046 schreiben (Wortreihenfolge): „auf daß die Segnung des Abraham (de facto) <sup>a</sup> individuell hinein in die Nationen in Christus Jesus präsent werden würde,“	Eph 2.13-16 Apg 19.4+5

	<b>ἵνα</b>		<sup>1</sup> auf	
	auf daß			
	<b>κ, A, B, C, R:</b>	ak fe		
	<b>τὴν</b>	<b>ἐπι-αγγελίαν</b>	<sup>1</sup> daß	
	die	Allgebiets-Bekundung   darauf hin-Bekundung		
		Verheißung   Zusage	<sup>1</sup> wir	
	<b>[P 046:</b>	ak fe]		
	<b>τὴν</b>	<b>εὖ-λογίαν</b>	<sup>1</sup> (de facto) <sup>a</sup>	
	[die	Wohl-Bewortung]		
	[das	wohlwollende-Wort]	<sup>1</sup> die	
	[das	zum Wohl-Erwägen]		
	[das	zum Wohl-Erwählen]		
	[das	zum Wohl-Rechnen]		
	[die	wohlwollende-Zusage]	<sup>1</sup> Verheißung	Röm 15.8 Apg 2.33
	[die	Wohl-Logik]		
	[die	Segnung]		
			<sup>1</sup> des	
	<b>τοῦ</b>	<b>πνεύματος</b>	<sup>1</sup> Geistes	
	des	Geistes		
	der	Atmung		
			<sup>1</sup> durch	
	<b>λάβωμεν</b>			
	(de facto) nehmen würden / könnten / sollten wir		<sup>1</sup> die	
	(de facto) in Empfang nehmen würden / könnten / sollten wir			
			<sup>1</sup> Treueverbindung	
	<b>διὰ</b>			
	durch			
			<sup>1</sup> in	
	<b>τῆς</b>	<b>πίστεως</b>	<sup>1</sup> Empfang	
	die	Treue		
	die	Treueverbindung.	<sup>1</sup> nehmen	
	den	Glauben		
<sup>1</sup> aL, Papyrus 046 schreibt:			<sup>1</sup> würden.	
	„auf daß wir (de facto) <sup>a</sup> die <b>Segnung</b> des Geistes			
	durch die Treueverbindung in Empfang nehmen würden.“			
<b>15.)</b>	<b>κ, B, C, R: vo</b>	vo ma pl		
	Ihr,	<b>ἀ-δελφοί</b>		
	Ihr	die ihr des gleichen-Mutterschoßes seid,  <b>Brüder, </b>	<sup>1</sup> Ihr	
			<sup>1</sup> Brüder,	
	<b>κατὰ</b>		<sup>1</sup> gemäß	
	gemäß	dem		
	<b>ἄν-θρ-ωπον</b>	<b>λέγω</b>	<sup>1</sup> dem	
	Hinauf-Gewandt-Eraugenden	worte ich		
	empor-ragend-Augenden	die Worte gebrauche ich	<sup>1</sup> Menschen	Röm 3.5
	Hinauf-Gedrehten	<b>sage</b> ich		
	Mannes-Augen			
	Antlitz <sup>2</sup> -des Mannes <sup>1</sup>			
	Angesicht <sup>2</sup> -des Mannes <sup>1</sup>			
	<b>Menschen</b>			
			<sup>1</sup> sage	
	es	<b>[Ihr,</b> <b>[Ihr</b>		
			<sup>1</sup> ich	
	<b>ἀ-δελφοί</b>		<sup>1</sup> es:	
	die ihr des gleichen-Mutterschoßes seid,	:		
	<b>Brüder, </b>			
<sup>1</sup> aL, Codex Alexandrinus schreibt (Wortreihenfolge):				
	„Gemäß dem Menschen sage ich es, ihr Brüder.“			

av	ὅμ-ως	
	<u>Gleich-wie</u>	eines
gn ma	ἄν-θρ-ώπου	
	Hinauf-Gewandt-Eraugenden	die
	empor-ragend-Augenden	die
	Hinauf-Gedrehten	den
	Mannes-Augen	
	Antlitz <sup>2</sup> -des Mannes <sup>1</sup>	
	Angesicht <sup>2</sup> -des Mannes <sup>1</sup>	
	<u>Menschen</u>	
		κ, A, B, R, P 046: pt pe ak fe md/ps
	[κεκυρωμένην]	
	sich zur Geltung bringenlassenhabenden	
	individuell geherrschthabenden	
		pt pe ak fe md/ps (Vorgang + Zustand)
	<u>gültiggemachtworden(seiend)en]</u>	
	zur Herrschaft gebrachtworden(seiend)en]	
		[C: pt pe ak fe md/ps
	[προ-κεκυρωμένην]	
	[sich zuvor-zur Geltung bringenlassenhabenden	
	[individuell zuvor-geherrschthabenden	
		pt pe ak fe md/ps (Vorgang + Zustand)
	<u>zuvor-gültiggemachtworden(seiend)en]</u>	
	zuvor-zur Herrschaft gebrachtworden(seiend)en]	
ak fe	δια-θήκη	pna no ma
	durchdringliche-Setzung	οὐ-δ-είς
	durchgehend-gültige Festsetzung	nicht-aber-einer
	<u>Bund</u>	
		3 p pr
	ἄ-θετεῖ	
	keinen-Sitz {mehr} gibt er	
	<u>ablehnt er</u>	
	aufhebt er	
	als Ungültigkeitserklärung abgibt er	
	ἢ	
	<u>oder</u>	noch
		irgend
		<sup>ir</sup> etwas
		3 p pr md/ps dp
	ἐπι-δια-τάσσειται	
	individuell darauf-durch-ordnet er	
	individuell darauf-durchkreuzend-anordnet er	
	individuell daraufsetzend-als durchgehend-gültig anordnet er	
		3 p pr md/ps dp (Zustand)
	zum darauf-Durch-Ordnen veranlaßt ist er	
	zum darauf-Durchkreuzend-Anordnen veranlaßt ist er	
	zum daraufsetzend-als durchgehend-gültig Anordnen veranlaßt ist er	
		3 p pr md/ps dp (Vorgang)
	zum darauf-Durch-Ordnen veranlaßt wird er	
	zum darauf-Durchkreuzend-Anordnen veranlaßt wird er	
	zum daraufsetzend-als durchgehend-gültig Anordnen veranlaßt wird er	
	auf diese Weise	auch
	also	das-aber
		hier.

Gleichwie
aber
nicht
einer
den
Bund
eines
Menschen,
<sup>1</sup> der
<sup>1</sup> (fortlaufend) <sup>pt</sup>
<sup>1</sup> gültiggemacht
<sup>1</sup> worden
<sup>1</sup> ist,
ablehnt
oder
<sup>ir</sup> etwas
individuell
daraufsetzend
als
durchgehend
gültig
anordnet,
also
auch
hier.
<sup>1</sup> aL,
Codex Ephraemi
schreibt:
„der
(fortlaufend) <sup>pt</sup>
<b>zuvor</b>
<b>gültiggemacht</b>
<b>worden</b>
<b>ist,“</b>

Heb 9.17

16.)	<i>prp dt</i>		16.)						
				τῷ					Aber
		{Zuorts}		dem					{zuorts}
									dem
									Abraham
		δε		Ἀβ-ρα-ἄμ					wurden
		aber		Vater-Haupt- <u>des</u> Getümmels					(de facto) <sup>a</sup>
				Ab-rah-am					die
									Verheißungen
									als
									Reden
									geäußert
									und
									seinem <sup>d</sup> Samen.
									Er
									gebraucht
									nicht
									die
									Worte:
									Und
									die
									Samen
									als
									gebiets
									vieler,
									sondern
									als
									gebiets
									eines
									und
									deinem <sup>d</sup> Samen,
									welcher
									Christus
									ist.

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
 ef = Endpunkt, lg = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv



17.)	pn a ak ne	17.)
τούτο		δέ
Dies		aber
1 p pr		
λέγω		Die
worte ich	:	Die
als Worte gebrauche ich		Den
sage ich		
ak fe		
δια-θήκη		die
durchdringliche-Setzung		die
durchgehend-gültige Festsetzung		den
Bund		
pt pe ak fe md/ps		
προ-κεκυρωμένη		
sich zuvor-zur Geltung Bringenlassenhabenden		
individuell zuvor-Geherrschthabenden		
pt pe ak fe md/ps (Vorgang + Zustand)		
zuvor-Gültiggemachtworden(seiend)en		
zuvor-zur Herrschaft Gebrachtworden(seiend)en		
prp gn		
ὑπό		τοῦ
von her		dem
von		
gn ma		[R: prp ak]
θεοῦ		εἰς
Einsetzer		[hinein in
Absetzer		[ <sup>h</sup> in Richtung auf]
Schauenden		
Gott		
ak ma		
den		χριστόν
		sich als Brauchbar Erweisenden]
		[Brauchbaregemachten]
		[Bedarfsgerechte]
		[Gemilderten]
		[Gesalbten]
		[Bestrichenen]
		[Christus]
prp ak		nu ak ne pl
ὁ	μετά	τετρ-α-κόσια
das	nach	vier-ein-hunderte
die		vier-hunderte
das		
nu ak ne pl		ak ne pl
καί	τρία-κοντα	ἔτη
und	drei-ßige	Jahren
pt pe no ma dp		no ma
γεγονώς		νόμος
gewordenseiende		Denken Bestimmende
sich entwickelthabende		Bestimmung
		Gesetz
3 p pr		
οὐκ		ἀ-κυροῦ
nicht		un-gültig macht es
		als nicht-herrschend erklärt es
prp ak		ak ne
εἰς	τὸ	{um}
hinein in	das,	
<sup>h</sup> in Richtung auf		
if a1 kt		
κατ-α-ρῆσαι		
(de facto) von oben herab-un-wirksam zu machen		
(de facto) allbezüglich-un-wirksam zu machen		
(de facto) in jeder Beziehung-un-wirksam zu machen		
(de facto) jeweils-un-wirksam zu machen		
ak fe		
τήν		ἐπ-αγγελίαν
die		Allgebiets-Bekundung
		daraufhin-Bekundung
		Verheißung.
		Zusage

Dies
aber
sage
ich:
Den
Bund,
den,
der
zuvor
von
dem
Gott
[ <sup>h</sup> in
Richtung
auf
Christus]
(fortlaufend) <sup>pt</sup>
gültiggemacht
worden
ist,
macht
das
nach
vierhundertunddreißig
Jahren
gewordenseiende
Gesetz
nicht
ungültig,
<sup>h</sup> in
Richtung
auf
das,
{um}
die
Verheißung
(de facto) <sup>a</sup>
in
jeder
Beziehung
unwirksam
zu
machen.

1 Mos 15.18  
Luk 1.72+73

1460 v Ztr

2 Mos 12.41

Röm 4.13+14

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
ef = Endpunkt, ig = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv

18.)	18.)	
εἰ	γάρ	
Wenn	denn	
κ, A, B, C, R: prp gn		
έκ		
aus	dem]  der]  dem]	
[P 046: prp gn]		
δὲ		
durch	das] [die] [das]	
gn ma		
νόμου	ἡ	
Denken Bestimmende	die	
Bestimmung	das	
<u>Gesetz</u>	der	
	die	
	das	
	das	
	das	
	das	
no fe		
κληρονομία		
aufgrund von Denken <sup>3</sup> -bestimmte-fließende <sup>2</sup> -Berufung <sup>1</sup>		
in bestimmter <sup>2</sup> Form gemäß-dem Abgebrochenen <sup>1</sup>		
bestimmungsgemäße <sup>2</sup> -Losteil <sup>1</sup>		
aufgrund von Bestimmung <sup>2</sup> -zugeordneten Losteils <sup>1</sup>		
<u>gesetzmäßige<sup>2</sup>-Losteil<sup>1</sup></u>		
aufgrund von Gesetz <sup>2</sup> -zugeordneten Losteil <sup>1</sup>		
aufgrund von Bestimmung <sup>2</sup> -Erbteil <sup>1</sup>		
aufgrund von Gesetz <sup>2</sup> -Erbteil <sup>1</sup>		
		οὐκ-έτι
ist es	ist es	nicht-noch
ist sie	ist sie	nicht-mehr
ist es,	ist es	
prp gn gn fe		
ἐξ		ἐπ-αγγελίας
aus	der	Allgebiets-Bekundung
ausgrund		daraufhin-Bekundung
		<u>Verheißung,</u>
		Zusage
hebrÚ: no ma		
τῷ	δὲ	Ἄβ-ρα-άμ
dem	aber	Vater-Haupt-des Getümmels
		<u>Ab-ra-h-am</u>
prp gn gn fe		
δι'		ἐπ-αγγελίας
durch	die	Allgebiets-Bekundung
		daraufhin-Bekundung
		<u>Verheißung</u>
		Zusage
3 p pe md/ps		
κεχάρισται		
selbst freudig geschenkt hat er		
selbst aus Gnade geschenkt hat er		
selbst aus Gunst geschenkt hat er		
3 p pe md/ps (Vorgang + Zustand)		
zum Freudigschenken veranlaßt worden ist er		
zum aus Gnadenschenken veranlaßt worden ist er		
zum aus Gunstschenken veranlaßt worden ist er		
no ma		
ὁ		θεός
der		Einsetzer
		Absetzer
		Schauenden
		<u>Gott.</u>

<sup>1</sup> Denn  
<sup>1</sup> wenn  
<sup>1</sup> aus  
<sup>1</sup> Gesetz  
<sup>1</sup> das  
<sup>1</sup> gesetzmäßige  
<sup>1</sup> Losteil  
<sup>1</sup> ist,  
ist  
es  
nicht  
mehr  
aus  
Verheißung,  
aber  
dem  
Abraham  
hat  
es  
der  
Gott  
durch  
Verheißung  
selbst  
aus  
Gnade  
geschenkt.

1 Mos 22.17  
Röm 11.6

<sup>1</sup>aL  
Papyrus 046  
schreibt:  
„Denn  
wenn  
durch  
Gesetz  
das  
gesetzmäßige  
Losteil  
ist.“

interlinearer [Text] = danebenstehend eine abweichende Lesart: [Text] - gelb = ausgewählter Text der Interlinear-Übersetzung - unterstrichen = DaBhaR-Konkordanz  
ef = Endpunkt, ig = Anfangspunkt, kp = Zusammenziehung in einem Punkt, kt = Tatsache feststellend, gm = Sprichwort (Auslegung!) - md/ps = medio-passiv

<b>Die</b>	<b>Aufgaben</b>
<b>und</b>	
<b>das</b>	<b>Besehene</b>
<b>die</b>	<b>Grenzen</b>
<b>des</b>	<b>Denken Bestimmenden</b>
<b>der</b>	<b>Bestimmung</b>
<b>des</b>	<b>Gesetzes</b>
19.)	19.)
pn ak ne	
<b>τί</b>	<b>οὖν</b>
<b>Was</b>	<b>daher</b>
	soll es soll sie soll es
no ma	
<b>ὁ</b>	<b>νόμος</b>
<b>das</b>	<b>Denken Bestimmende</b>
<b>die</b>	<b>Bestimmung</b>
<b>das</b>	<b>Gesetz</b>
	?
κ, A, B, C, R: gn fe pl	
<b>τῶν</b>	<b>παρα-βάσεων</b>
<b>Der</b>	<b>[Daneben-Schreitungen]</b>
	<b>[neben dem Ziel-Schreitungen]</b>
	<b>[Übertretungen]</b>
P 046: gn fe pl	
<b>[πράξεων]</b>	<b>χάριν</b>
<b>[Praktiken]</b>	<b>zufreuden</b>
<b>[Anwendungen]</b>	<b>zugnadet</b>
	<b>zugunsten</b>
3 p a2 ps kp	
<b>προσ-ετέθη</b>	
<b>(alles überschauend) hinzu-gesetzt wurde es</b>	
prp gn	
<b>ἄχρις</b>	<b>ἵ</b>
<b>bis dahin,</b>	<b> welches </b>
	<b> <sup>w</sup>daß </b>
κ, A, C, R, P 046: pna gn ne	
3 p a2 kj dp kt	
<b>[ἴν]</b>	<b>ἔλθῃ</b>
<b>[gleichsam]</b>	<b>(de facto) kommen könnte / würde / sollte er</b>
<b>[in diesem Fall]</b>	
no ne	
<b>τὸ</b>	<b>σπέρμα</b>
<b>der</b>	<b>Same,</b>
	<b>Sperma</b>
	<b>ᾧ</b>
	<b>welchem</b>
	<b><sup>w</sup>dem</b>
3 p pe md/ps	
3 p pe md/ps (Vorgang + Zustand)	
<b>ἐπι-ήγγεταί</b>	<b>allgebiets-gekündet worden ist es</b>
<b>selbst allgebiets-gekündet hat er</b>	<b>allgebiets-gekündet worden ist es</b>
<b>selbst allgebiets-verkündet hat er</b>	<b>allgebiets-verkündet worden ist es</b>
<b>selbst verheißen hat er</b>	<b>verheißen worden ist es,</b>
<b>selbst zugesagt hat er</b>	<b>zugesagt worden ist es</b>

<b>Die</b>
<b>Aufgaben</b>
<b>und</b>
<b>die</b>
<b>Grenzen</b>
<b>des</b>
<b>Gesetzes</b>
<b>Was</b>
<b>soll</b>
<b>daher</b>
<b>das</b>
<b>Gesetz?</b>
<b><sup>1</sup>Der</b>
<b><sup>1</sup>Übertretungen</b>
<b><sup>1</sup>zugunsten</b>
<b><sup>1</sup>wurde</b>
<b><sup>1</sup>es</b>
<b><sup>1</sup>(alles überschauend)<sup>a</sup></b>
<b><sup>1</sup>hinzugesetzt,</b>
<b><sup>1</sup>- bis</b>
<b><sup>1</sup>dahin,</b>
<b><sup>1w</sup>daß</b>
<b><sup>1</sup>der</b>
<b><sup>1</sup>Same</b>
<b><sup>1</sup>(de facto)<sup>a</sup></b>
<b><sup>1</sup>kommen</b>
<b><sup>1</sup>könnte,</b>
<b>welchem</b>
<b>er</b>
<b>selbst</b>
<b>verheißen</b>
<b>hat -,</b>

Röm 3.20  
Röm 4.15  
Röm 5.20

Röm 7.12+14

Joh 1.29  
Röm 10.4

Ap 7.37

<sup>1</sup>aL, **Codex Vaticanus** schreibt:  
„Der **Übertretungen** zugunsten wurde es (alles überschauend)<sup>a</sup> hinzugesetzt,  
- bis dahin **gleichsam** der Same (de facto)<sup>a</sup> kommen könnte.“

<sup>1</sup>aL, **Papyrus 046** schreibt:  
„Der **Anwendungen** zugunsten wurde es (alles überschauend)<sup>a</sup> hinzugesetzt,  
- bis dahin, <sup>w</sup>daß der Same (de facto)<sup>a</sup> kommen könnte.“

als		es / sie	
		pt a1 no ma ps <b>kt</b>	
δια-ταγεις (de facto) <b>durchdringlich-angeordnet</b> worden(seiend)e(s) (de facto) <b>durchgehend-als gültig angeordnet</b> worden(seiend)e(s)			
prp gn	gn ma pl	prp dt	
δι'	ἀγγέλων	ἐν	
<b>durch</b>	Künder Verkünder Boten Botschafter Beauftragte Auftrag <sup>s</sup> überbringer Weisung <sup>s</sup> überbringer <b>Engel</b>	<b>in</b>	
dt fe		gn ma	
der	χειρὶ <b>Handschaft</b>	eines	μεσίτου <b>Mittlers</b> Gewährleisters
20.)		20.)	
		no ma	
ὁ	δὲ	μεσίτης	
Der	aber	<b>Mittler</b> Gewährleister	von
nu gn ma		3 p pr	
ἐνός	οὐκ	ἔστιν	ὁ
einem	nicht	ist er,	der das
no ma		nu no ma	
δὲ	θεός	εἷς	ἔστιν
aber	Einsetzer{tum} Absetzer{tum} Schauende{tum} <b>Gott{tum}</b>	einer eines ist es vgl. : 1 Mos 42.23: vgl. : Heb 5.11:	ist er ist es. Übersetzer übersetzungswidrig
21.)		21.)	
		no ma	
Ist es Ist sie Ist es	ὁ das die das	οὖν daher	νόμος Denken Bestimmende Bestimmung <b>Gesetz</b>
prp gn		gn fe pl	
κατὰ	τῶν	ἐπι-αγγελιῶν	
herab gegen	den die die die	Allgebiets-Bekundungen darauf hin-Bekundungen <b>Verheißungen</b> Zusagen	
n. A. C. R.		gn ma	
τοῦ	θεοῦ	?	
des	Einsetzers Absetzers Schauenden <b>Gottes</b>		
μὴ		so	
Nicht			
3 p a2 opt md dp <b>ig</b>			
γένετο			
(jetzt) individuell gefolgert werden möge es		!	
(jetzt) individuell geschehen möge es			
(jetzt) sich entwickeln möge es			

<sup>1</sup>aL, **Codex Vaticanus** und **Papyrus 046** schreiben („des Gottes“ fehlt):  
„Ist daher das Gesetz gegen die Verheißung?“

indem	
es	
(de facto) <sup>a</sup>	
(im Verlauf dieses Zeitlaufs) <sup>pt</sup>	
<b>durch</b>	
<b>Engel</b>	Heb 2.2+5 Apg 7.53
durchgehend	
als	
gültig	
angeordnet	
worden	
ist	
in	
der	
Handschaft	3 Mos 26.46 5 Mos 5.5
eines	
Mittlers.	
Er	Röm 3.30 Jak 2.19
ist	
aber	zwei Geister: Mat 10.20 Gal 4.6
nicht	
Mittler	Heb 9.15
von	
einem,	Doppel-JHWH: 1 Mos 19.24 5 Mos 6.4
aber	
das	Doppel-Gott: Joh 1.1+18* Heb 1.9
Gotttum	functional: Joh 5.17+19
ist	
eines.	zu Götterschaffen: 5 Mos 10.17
<sup>1</sup> Ist	
<sup>1</sup> daher	bei viele Götter: 1 Kor 8.5
<sup>1</sup> das	
<sup>1</sup> Gesetz	1 Tim 1.8+9 Röm 7.7
<sup>1</sup> gegen	
<sup>1</sup> die	
<sup>1</sup> Verheißung	
<sup>1</sup> des	
<sup>1</sup> Gottes?	
Nicht	
möge	
es	
(jetzt) <sup>a</sup>	
individuell	
so	
gefolgert	
werden!	

(unw. kj)	
εἰ	γάρ
Wenn	denn
3 p a1 ps kt (unw. kj)	
ἐδόθη	
(de facto) gegeben wäre es	ein
(de facto) gegeben wäre sie	eine
(de facto) <u>gegeben wäre es</u>	ein
no ma	
νόμος	ὁ
Denken Bestimmenden	das
Bestimmung	die
<u>Gesetz,</u>	<u>das</u>
pt pr no ma md/ps dp	
δυνάμενος	pt pr no ma md/ps dp (Zustand)
individuell Vermögende	Vermögensseiende
individuell Können Habende	Könnenseiende
individuell Macht Habende	Machtseiende
individuell <u>Fähigkeit Habende</u>	Fähigseiende
individuell Dynamik Habende	Dynamischseiende
pt pr no ma md/ps dp (Vorgang)	
	ζωο-ποιῆσαι
Vermögenswerdende	(de facto) <u>leben-zu machen</u>
Könnenswerdende	(de facto) <u>lebendig-zu machen,</u>
Machtigwerdende	
Fähigwerdende	
Dynamischwerdende	
av	
dann	ὄντως
	seiend
	<u>wirklich</u>
[R]	
[ἐν]	ἐκ
[gleichsam]	aus
[in diesem Fall]	ausgrund
gn ma	
dem	νόμου]
der	Denken Bestimmenden]
dem	Bestimmung]
	<u>Gesetz]</u>
[B, P 046: prp dt	
[ἐν	dem
[in	der
[infolge von	[dem
dt ma]	
νόμου]	[ἐν]
Denken Bestimmenden]	[gleichsam]
Bestimmung]	[in diesem Fall]
<u>Gesetz]</u>	
3 p ipe (unw. kj)	
ἦν	ἐν]
wäre es	[gleichsam]
wäre sie	[in diesem Fall]
wäre es	
no fe	
ἡ	δι-καλο-σύνη
das	durchweg-Gebranntsein- <u>insgesamt.</u>
die	Gesamt <sup>3</sup> -Aufzeigung <sup>1+2</sup>
das	Gesamt <sup>3</sup> -Gerechte <sup>1+2</sup>
das	insgesamt <sup>3</sup> -Rechtmäßsein <sup>1+2</sup>
die	<u>Gerechtigkeit</u>

Denn	
wenn	
(de facto) <sup>a</sup>	
ein	
Gesetz	
gegeben	Röm 8.3
wäre,	
das,	
das	
individuell	
(fortlaufend) <sup>pt</sup>	
die	
Fähigkeit	
hat,	
(de facto) <sup>a</sup>	
lebendig	Röm 7.10
zu	
machen,	
<sup>1</sup> dann	
<sup>1</sup> wäre	
<sup>1</sup> wirklich	
<sup>1</sup> aus	Gal 2.21
<sup>1</sup> Gesetz	Gal 3.12
<sup>1</sup> gleichsam	
<sup>1</sup> das	
<sup>1</sup> durchweg	
<sup>1</sup> Gebranntsein	Heb 9.9
<sup>1</sup> insgesamt.	
<sup>1</sup> aL,	
Codex Vaticanus	
und	
Papyrus 046	
schreiben:	
„dann	
wäre	
wirklich	
infolge	
von	
dem	
Gesetz	
gleichsam	
das	
durchweg	
Gebranntsein	
insgesamt.“	

22.)			22.)	
	ἀλλά		συν-έκλεισεν	3 p a1 kt
	Etwas anderes war bestimmt		(de facto) <u>zusammen-verschließt</u> sie	
	<b>Jedoch,</b>		(de facto) <u>zusammen-einschließt</u> sie	
				no fe
	ἡ		γραφή	
	die		<u>Geschriebene</u>	
			Gottesschrift	
		pna ak ne pl	κ, B, C, R: prp ak	
	τὰ	πάντα	ὑπὸ	
	die	<b>alle</b>	<u>unter</u>	
				ak fe
	[ὕφ']		ἁ-μαρτίαν	
		das	nicht-Zeugnis Gebende	
		die	<u>Verfehlung,</u>	
		die	Sünde	
				no fe
	ἵνα	ἡ	ἐπ-αγγελία	
	auf daß	die	Allgebiets-Bekundung	
			daraufhin-Bekundung	
			<u>Verheißung</u>	
			Zusage	
		prp gn	πίστεως	gn ma
	ἐκ		Treue	
	aus	der	<u>Treueverbindung</u>	
	ausgrund			
		hebrÜ: gn ma		gn ma
	Ἰη-σοῦ		χριστοῦ	
des	Er macht Werden-bedeutet Rettung	des	sich als Brauchbar Erweisenden	
	Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung		Brauchbar gemachten	
	werdenmachenden-Rettrufers		Bedarfsgerechten	
	Werdenmachenden,-der Rettung ist,		Gemilderten	
	<JHWH>,-der Rettung ist,		Gesalbten	
	<JHWHs>-Rettrufers		Bestrichenen	
	<u>Je-sus,</u>		<u>Christus,</u>	
	Jöho-schua			
				3 p a1 ps kj kt
			δοθή	
			(de facto) <u>gegeben</u> werden würde / sollte sie	
				pt pr dt ma pl
	τοῖς		πιστεύουσιν	
	den		in <u>Treueverbindung</u> <u>Stehenden.</u>	
			zur <u>Treueverbindung</u> <u>Kommenden</u>	
			eine <u>Treueverbindung</u> <u>Eingehenden</u>	
			treu <u>Bleibenden</u>	
			treu <u>Handelnden</u>	
			Vertrauenden	
			Glaubenden	
			zum <u>Glauben</u> <u>Kommenden</u>	

Jedoch,  
 die  
 Gottesschrift  
 verschließt  
 (de facto)<sup>a</sup>  
 die  
 alle  
 zusammen  
 unter  
 Verfehlung,  
 auf  
 daß  
 die  
 Verheißung  
 ausgrund  
 der  
 Treueverbindung  
 Jesu  
 Christi  
 den  
 in  
 Treueverbindung  
 Stehenden  
 (de facto)<sup>a</sup>  
 gegeben  
 werden  
 würde.

Röm 11.32  
 Röm 3.9  
 Röm 4.13  
 Gal 2.16

23.)	prp gn	gn ne	23.)	
	πρὸ	τοῦ	δέ	
	Vor	dem	aber,	
	Angesichts	dessen		
				if a2 dp kt
	um	ἔλθειν	(de facto) zu kommen	
	prp ak	ak fe		
	hinein in	τὴν	πίστιν	
	<sup>h</sup> in Richtung auf	die	Treue	
		die	Treueverbindung,	
		den	Glauben	
	prp ak	ak ma		
	ὑπὸ	νόμον		
	unter	Denken	Bestimmenden	
		der	Bestimmung	
		dem	Gesetz	
	1 p pl ipe md/ps	1 p pl ipe md/ps (Vorgang)		
	ἐφ-ρουρούμεθα			
	uns bewachen ließen wir	bewacht wurden wir,		
	κ, A, B:	pt pr no ma pl md/ps		
	als	[συγκλειόμενοι]		
		[uns zusammen-Verschließen/lassende]		
		[uns zusammen-Einschließen/lassende]		
	pt pe no ma pl md/ps (Zustand)	pt pe no ma pl md/ps (Vorgang)		
	zusammen-Verschlosseneiende	zusammen-Verschlossenwerdende]		
	zusammen-Eingeschlosseneiende	zusammen-Eingeschlossenwerdende]		
		[C, R: pt pe no ma pl md/ps]		
		[συγκλειόμενοι]		
		[uns zusammen-Verschließen/lassendehabende]		
		[uns zusammen-Einschließen/lassendehabende]		
		pt pe no ma pl md/ps (Zustand + Vorgang)]		
		zusammen-Verschlossenworden(seiend)e]		
		zusammen-Eingeschlossenworden(seiend)e]		
				prp ak
	um	εἰς		
		hinein in		
		<sup>h</sup> in Richtung auf		
	ak fe	pt pr ak fe	ak fe	
	τὴν	μέλλουσαν	πίστιν	
	die	sich anschickende	Treue	
	die	künftig beabsichtigte	Treueverbindung	
	den	künftig beabsichtigte	Glauben	
				if a1 ps kt
		ἀπο-καλυφθῆναι		
		(de facto) vom-Ruf her bekanntgemacht zu werden		
		(de facto) von-der Berufung her bekanntgemacht zu werden		
		(de facto) ent-hüllt zu werden,		
		(de facto) ent-deckt zu werden		
		(de facto) als Decke-weggenommen zu werden		
		(de facto) ent-schleiert zu werden		

Angesichts	
dessen	
aber,	
um	
hinein	
in	
die	
Treueverbindung	
(de facto) <sup>a</sup>	
zu	
kommen,	Gal 4.4
ließen	
wir	
uns	
unter	
Gesetz	Kol 2.14
bewachen,	
<sup>1</sup> indem	
<sup>1</sup> wir	
<sup>1</sup> uns	
<sup>1</sup> (innerhalb eines Zeitverlaufs) <sup>pt</sup>	
<sup>1</sup> zusammen	
<sup>1</sup> einschließen	Röm 11.32
<sup>1</sup> lassen,	
um	
<sup>h</sup> in Richtung auf	Röm 10.4
die	
künftig	
beabsichtigte	
Treueverbindung	Heb 12.2
(de facto) <sup>a</sup>	
enthüllt	1 Petr 1.5
zu	
werden,	

<sup>1</sup>aL, Codex Ephraemi und Textus Receptus schreiben:  
„indem wir uns (innerhalb eines Zeitverlaufs)<sup>pt</sup> zusammen einschließen lassen haben,“

24.)		24.)	
ὥσ-τε	ὁ	<sup>1</sup> so	
als-außerdem	das	<sup>1</sup> daß	
so daß	die	<sup>1</sup> das	
	das	<sup>1</sup> Gesetz	Röm 3.21 Heb 10.1
		<sup>1</sup> unser	
		<sup>1</sup> Führer	Mat 5.17+18 1 Kor 4.15 Gal 4.2 Heb 8.5
		<sup>1</sup> von	
		<sup>1</sup> zu	
		<sup>1</sup> Erziehendem	
		<sup>1</sup> in	
		<sup>1</sup> Richtung	
		<sup>1</sup> auf	
		<sup>1</sup> Christus	Röm 3.25+26 Gal 2.16
		<sup>1</sup> geworden	
		<sup>1</sup> ist,	
		auf	
		daß	
		wir	
		(de facto) <sup>a</sup>	
		ausgund	
		der	
		Treuerverbindung	Röm 5.1 Apg 13.38+39
		durchweg	
		als	
		gebrannt	
		dargestellt	
		werden	
		würden.	

<sup>1</sup>aL, Codex Vaticanus und Papyrus 046 schreiben:  
so daß das Gesetz  
unser Führer von zu Erziehendem <sup>h</sup>in Richtung auf Christus (de facto)<sup>a</sup> individuell wurde.“



<b>Die</b>	<b>Auswirkung</b>	der	Treue
		der	<u>Treueverbindung</u>
		des	Glaubens
25.)			25.)
	<i>prp gn</i>		
	Ausgrund	des	
	Voraus		
	Angesichts		
	<i>pt a2 gn ma kt</i>		
	ἐλθούσης	δὲ	
	(de facto) <u>Gekommenseienden</u>	aber	
		<i>gn fe</i>	
	τῆς	πίστεως	οὐκ-ἐτι
	der	Treue	nicht-noch
	der	<u>Treueverbindung</u>	nicht-mehr
	des	Glaubens	
	<i>prp ak</i>		
	ὑπὸ		
	<u>unter</u>	einem	
	<i>ak ma</i>		<i>1 p pl pr</i>
	παυδο-αγωγόν	ἔσμεν	
	Führer <sup>2</sup> -von zu Verletzenden <sup>1</sup>	sind wir,	
	Führer <sup>2</sup> -von Spielenden <sup>1</sup>		
	Führer <sup>2</sup> -von zu Erzüchtigendem <sup>1</sup>		
	Führer <sup>2</sup> -von zu Erziehendem <sup>1</sup>		
	Knaben-Führer		
	Führer-von Auszubildenden		
	<u>Päd-agoge</u>		
26.)			26.)
	<i>pna no ma pl</i>		<i>no ma pl</i>
	πάντες	γὰρ	υἱοὶ
	<u>alle</u>	denn	<u>Söhne</u>
		<i>gn ma</i>	<i>2 p pl pr</i>
	θεοῦ	ἔστε	διὰ
	des	Einsetzers	<u>durch</u>
		Absetzers	
		Schauenden	
		<u>Gottes</u>	
	<i>κ, A, B, C, R</i>	<i>gn fe</i>	<i>κ, A, B, C, R: prp dt</i>
	τῆς	πίστεως	ἐν
	die	Treue	in
	die	<u>Treueverbindung</u>	infolge von
	den	Glauben	
	<i>dt ma</i>		<i>hebrÜ: dt ma</i>
	χριστῷ	Ἰη-σοῦ	
	dem	sich als <u>Brauchbar</u> Erweisenden	dem
		<u>Brauchbar</u> gemachten	Er macht <u>Werden-bedeutet</u> <u>Rettung</u>
		<u>Bedarfsgerechten</u>	Er wird <u>fortdauernd-bedeutet</u> <u>Rettung</u>
		<u>Gemilderten</u>	<u>werdenmachenden-Rettrufers</u>
		<u>Gesalbten</u>	<u>Werdenmachenden,-der Rettung ist, </u>
		<u>Bestrichenen</u>	<JHWH>,-der <u>Rettung ist, </u>
		<u>Christus,</u>	<JHWHs>- <u>Rettrufers</u>
			<u>Je-sus</u>
			<u>Jöho-schua</u>
	<i>[P 046: gn ma]</i>		<i>hebrÜ: gn ma]</i>
	[des	<u>χριστοῦ</u>	des
		sich als <u>Brauchbar</u> Erweisenden	Er macht <u>Werden-bedeutet</u> <u>Rettung</u>
		[ <u>Brauchbar</u> gemachten	Er wird <u>fortdauernd-bedeutet</u> <u>Rettung</u>
		[ <u>Bedarfsgerechten</u>	<u>werdenmachenden-Rettrufers</u>
		<u>Gemilderten</u>	<u>Werdenmachenden,-der Rettung ist, </u>
		[ <u>Gesalbten</u>	<JHWH>,-der <u>Rettung ist, </u>
		[ <u>Bestrichenen</u>	<JHWHs>- <u>Rettrufers</u>
		[ <u>Christus,</u>	<u>Je-sus</u> .
			<u>Jöho-schua</u>

<b>Die</b>
<b>Auswirkung</b>
<b>der</b>
<b>Treueverbindung</b>
<b>Aber</b>
<b>ausgrund</b>
<b>des</b>
<b>(im Verlauf dieses Zeitlaufs)<sup>pt</sup></b>
<b>(de facto)<sup>a</sup></b>
<b>Gekommenseins</b>
<b>der</b>
<b>Treueverbindung</b>
<b>sind</b>
<b>wir</b>
<b>nicht</b>
<b>mehr</b>
<b>unter</b>
<b>einem</b>
<b>Führer</b>
<b>von</b>
<b>zu</b>
<b>Erziehendem,</b>
<sup>1</sup> denn
<sup>1</sup> ihr
<sup>1</sup> seid
<sup>1</sup> alle
<sup>1</sup> Söhne
<sup>1</sup> GOTTES
<sup>1</sup> durch
<sup>1</sup> die
<sup>1</sup> Treueverbindung
<sup>1</sup> in
<sup>1</sup> Christus
<sup>1</sup> Jesus.

Kol 2.17  
 Heb 8.6-9

Joh 1.12

Gal 4.6+7

<sup>1</sup>aL, Papyrus 046 schreibt:  
 „denn ihr seid alle Söhne GOTTES durch Treueverbindung Christi Jesu.“

27.)		27.)	
	ὅσοι	pna no ma pl	
	Diese-welche		Denn
	So viele, wie		so
			viele,
		prp ak	wie
	γάρ		ihr
	denn	εἰς	(de facto) <sup>a</sup>
		hinein in	hinein
			in
		ak ma	Christus
	den	χριστὸν	getauft
		sich als <b>Brauchbar Erweisenden</b>	wurdet,
		<b>Brauchbargemachten</b>	schlüpft
		<b>Bedarfsgerechten</b>	ihr
		<b>Gemilderten</b>	(de facto) <sup>a</sup>
		<b>Gesalbten</b>	individuell
		<b>Bestrichenen</b>	in
		<b>Christus</b>	Christus.
		2 p pl a1 ps kt	
	ἐβαπτίσθητε		
	(de facto) hineingetaucht wurdet ihr	den	
	(de facto) <u>getauft</u> wurdet ihr,		
		ak ma	
	χριστὸν	ἐν-εδίωσαθε	
	sich als <b>Brauchbar Erweisenden</b>	(de facto) individuell <b>in-schlüpf</b> ihr	
	<b>Brauchbargemachten</b>	(de facto) individuell <b>anzieht</b> ihr.	
	<b>Bedarfsgerechten</b>		
	<b>Gemilderten</b>		
	<b>Gesalbten</b>		
	<b>Bestrichenen</b>		
	<b>Christus,</b>		

28.)		28.)			
οὐκ				Es	
Nicht		der		ist	
	3 p pr ips		hebrÜ: aj no ma	nicht	
ἑν-ι		Ἰουδαίος		der	
Einzelne-ist es		Dankendem Zugehöriger		Einzelne	1 Kor 12.13+14
		Bekennendem Zugehöriger		Jude,	
		Judäer		aber	
		Jude,		auch	
				nicht	
οὐ-δὲ		Ἕλληνα	no ma	Griechen,	Röm 10.12
nicht-aber auch		sich als Öflger / Erbarmender Darstellender		es	Kol 3.11
		nach Art des Gewundenen		ist	
		nach Art des Anschließbaren		nicht	
		Griechen,		der	
		Hellene		Einzelne	
οὐκ				Sklave,	
nicht		der		aber	
	3 p pr ips		no ma	auch	
ἑν-ι		δ-οῦλος		nicht	
Einzelne-ist es		Durch-Narbter		Freier,	
		Sklave,		es	
				ist	
			aj no ma	nicht	
οὐ-δὲ		ἐλεύθε-ρος		der	
nicht-aber auch		Gekommener-zum Fließen		Einzelne	2 Kor 6.18
		Freier,		männlich,	Apg 2.18
				auch	Luk 20.36
				nicht	1 Petr 3.7
				weibliches	
οὐκ				Geschlecht,	1 Mos 2.22
nicht		der			
	3 p pr ips		*: aj no ne		
ἑν-ι		ἄρρεν			
Einzelne-ist es		männlich,			
	[A, B, C, R, P 046: aS]				
[ἄρρεν]		καὶ			
		und			
		auch			
			aj no ne		
-		θηλυ			
nicht		säugend			
		weibliches Geschlecht,			

a, a <sup>2</sup> , A, B <sup>2</sup> : aj no ma pl	[B, C, R: aj no ma pl]
ἅ-παντες]	[πάντες]
weiche-alle	[alle]
[allesamt]	
	2 p pl no
γάρ	ὕμεις
denn	ihr,
[Sonder-Lesart <b>κ</b> : nu no ne]	[a <sup>2</sup> , B, B <sup>2</sup> , C, R: nu no ma]
[ἐν]	[εἰς]
[eines]	[einer]
	2 p pl pr
ἐστε	[ἐν]
seid ihr	[in]
<b>κ</b> , A, P 46:	gn ma
des	ἰησοῦ
	sich als <b>Brauchbar Erweisenden</b>
	[ <b>Brauchbargemachten</b> ]
	[ <b>Bedarfsgerechten</b> ]
	[ <b>Gemilderten</b> ]
	[ <b>Gesalbten</b> ]
	[ <b>Bestrichenen</b> ]
	[ <b>Christus,</b> ]
	hebrÜ: gn ma
des	Ἰησοῦ
	Er macht <b>Werden-bedeutet Rettung</b>
	[ <b>Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung</b> ]
	[ <b>werdenmachenden-Rettrufers</b> ]
	[ <b>Werdenmachenden,-der Rettung ist,</b> ]
	<JHWH>,-der Rettung ist,]
	<JHWHs>-Rettrufers]
	[ <b>Je-sus</b> ]
	[ <b>Jöho-schua</b> ]
	dt ma
[dem	χριστῷ
	sich als <b>Brauchbar Erweisenden</b>
	[ <b>Brauchbargemachten</b> ]
	[ <b>Bedarfsgerechten</b> ]
	[ <b>Gemilderten</b> ]
	[ <b>Gesalbten</b> ]
	[ <b>Bestrichenen</b> ]
	[ <b>Christus,</b> ]
	hebrÜ: dt ma
dem	Ἰησοῦ
	Er macht <b>Werden-bedeutet Rettung</b>
	[ <b>Er wird fortdauernd-bedeutet Rettung</b> ]
	[ <b>werdenmachenden-Rettrufers</b> ]
	[ <b>Werdenmachenden,-der Rettung ist,</b> ]
	[<JHWH>,-der Rettung ist,]
	[<JHWHs>-Rettrufers]
	[ <b>Je-sus</b> ].
	[ <b>Jöho-schua</b> ]

<sup>1</sup> denn
<sup>1</sup> ihr
<sup>1</sup> allesamt,
<sup>1</sup> ihr
<sup>1</sup> seid
<sup>1</sup> Christi
<sup>1</sup> Jesu.
<sup>1</sup> aL,
Sonder-Lesart
<b>Codex Sinaiticus</b>
schreibt:
„denn
ihr
allesamt,
ihr
seid
eines
Christi
Jesu.“
<sup>1</sup> aL,
<b>2. Korrektor Codex Sinaiticus</b>
schreibt:
„denn
ihr
allesamt,
ihr
seid
einer
in
Christus
Jesu.“

Joh 17.21  
Eph 2.13+14

<sup>1</sup>aL, **Codex Vaticanus**, **2. Korrektor Codex Vaticanus**, **Codex Ephrami** und **Textus Receptus** schreiben:  
„denn ihr **alle**, ihr seid **einer** in **Christus** **Jesu**.“

29.)		29.)	
	εἰ	δὲ	Wenn
	Wenn	aber	
	2 p pl no		
	ὑμεῖς		ihr
	ihr	des	
	gn ma		
	χριστοῦ		seid ihr,
	sich als <b>Brauchbar Erweisenden</b> <b>Brauchbar gemachten</b> <b>Bedarfsgerechten</b> <b>Gemilderten</b> <b>Gesalbten</b> <b>Bestrichenen</b> <b>Christus</b>		
	ἄρα	τοῦ	demnach
	demnach	des	
	hebrÜ: gn ma	no ne	
	Ἄβ-ρα-ἄμ	ἰσπέρμα	Vater-Haupts- <i>des</i> Getümmels
	<b>Ab-ra-h-am</b>	<b> Same </b> <b> Sperma </b>	
	[B:	gn ne]	
	[des	ἰσπέρματος Samens Spermas]	
	2 p pl pr	prp ak	
	εἰστέ	κατ'	seid ihr
	seid ihr	gemäß	
	ak fe		
	der	ἐπι-αγγελίαν Allgebiets-Bekundung darauf hin-Bekundung <b>Verheißung</b> Zusage	
	no ma pl		
	κλη-ρο-νόμοι		
	aufgrund von <b>Denken</b> <sup>3</sup> - <b>bestimmten-fließen</b> <sup>2</sup> - <b>Gerufenen</b> <sup>1</sup> in <b>bestimmter</b> <sup>2</sup> Form gemäß-dem <b>Abgebrochenen</b> <b>Erhaltenen</b> <sup>1</sup> <b>bestimmungsgemäß</b> <sup>2</sup> - <b>Belosten</b> <sup>1</sup> aufgrund von <b>Bestimmung</b> <sup>2</sup> - <b>Losteils</b> <b>Erhaltenen</b> <sup>1</sup> <b>gesetzmäßig</b> <sup>2</sup> - <b>Belosten</b> <sup>1</sup> aufgrund von <b>Gesetz</b> <sup>2</sup> - <b>Losteil</b> <b>Erhaltenen</b> <sup>1</sup> aufgrund von <b>Bestimmung</b> <sup>2</sup> - <b>Erben</b> <sup>1</sup> aufgrund von <b>Gesetz</b> <sup>2</sup> - <b>Erben</b> <sup>1</sup>		

Wenn	
ihr	
aber	
Christi	Röm 8.17 Heb 1.2+3
seid,	
<sup>1</sup> seid	
<sup>1</sup> ihr	
<sup>1</sup> demnach	
<sup>1</sup> Same	
<sup>1</sup> des	Jes 54.1 Röm 9.8 Gal 3.16
<sup>1</sup> Abraham,	
ja	
gemäß	
Verheißung	
aufgrund	
von	
Gesetz	
Los teil	Röm 4.16 Gal 4.28 Heb 6.17
Erhaltene.	
<sup>1</sup> aL,	
Codex Vaticanus	
schreibt:	
„seid	
ihr	
demnach	
des	
Samens	
des	
Abraham,“	